

DATABEHANDLERAVTALE

MELLOM:

Meland Kommune, med adresse Rådhuset, 5906 Frekhaug en kommune registrert i Norge og i Brønnøysundregistrene under nummer 951549770 (heretter: "**Behandlingsansvarlig**"),

OG

Lindorff AS, et foretak registrert i Norge, med forretningsadresse i Hoffsvæien 70B, 0377 Oslo og postadresse Postboks 7055, 3007 Drammen, registrert i Foretaksregisteret under organisasjonsnummer 835 302 202 (heretter: "**Databehandler**"),

Heretter "**Part**" og "**Partene**".

ER ENIGE OM FØLGENDE:

1. Hensikten med denne databehandleravtalen

- 1.1. Denne databehandleravtalen gjelder utelukkende for behandling av Personopplysninger som omfattes av avtale av 1. juni 2013 mellom partene for låneadministrasjon (heretter referert til som "**Tjenesteavtalen**").
- 1.2. Begreper som "behandling", "personopplysninger", "behandlingsansvarlig" og "databehandler" skal ha den betydning som er tildelt dem ved gjeldende nasjonal gjennomføring av databeskyttelsesdirektivet (1995/46 / EF) eller - fra ikrafttredelse i Norge - Personvernforordningen (2016/679 / EU), sammen med nasjonale lover som er vedtatt som følge av dette, i det følgende: "**Personvernregler**".
- 1.3. Databehandleren vil behandle personopplysninger (heretter "**Personopplysninger**") på vegne av Behandlingsansvarlig ved sin utførelse av Tjenesteavtalen med Behandlingsansvarlig. En oversikt over kategoriene av Personopplysninger, kategorier av registrerte, behandlingens art og formål som Personopplysningene behandles for, er gitt i Vedlegg 1.

2. Behandlingsansvarlig og databehandler

- 2.1. Behandlingsansvarlig er «en fysisk eller juridisk person, en offentlig myndighet, en institusjon eller ethvert annet organ som alene eller sammen med andre bestemmer formålet med behandlingen av Personopplysninger og hvilke midler som skal benyttes; når formålet med og midlene for behandlingen er fastsatt i unionsretten eller i medlemsstatenes nasjonale rett, kan den behandlingsansvarlige, eller de særlige kriteriene for utpeking av vedkommende, fastsettes i unionsretten eller i medlemsstatenes nasjonale rett», mens
- 2.2. Databehandler er «en fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, institusjon eller ethvert annet organ som behandler Personopplysninger på vegne av den behandlingsansvarlige».

- 2.3. Databehandler garanterer at den kun behandler Personopplysningene på en slik måte - og i et slikt omfang - som er nødvendig for å levere tjenestene i henhold til Tjenesteavtalen, med unntak av behandling i henhold til (skriftlige) instruksjoner fra Behandlingsansvarlig, eller for å overholde juridisk forpliktelse som Databehandleren er underlagt. I slike tilfeller skal Databehandler varsle Behandlingsansvarlig om slik rettslig forpliktelse, med mindre varsel er forbudt i henhold til gjeldende lov. Databehandler skal aldri behandle Personopplysningene for sine egne formål. Databehandler skal sørge for at fysiske personer som handler under Databehandlerens myndighet og som har tilgang til Personopplysninger, er bundet av dette punktet av databehandleravtalen.
- 2.4. Databehandler skal informere Behandlingsansvarlig omgående dersom Databehandleren mener at en (skriftlig) instruksjon fra Behandlingsansvarlig er i strid med eller forårsaker brudd med denne databehandleravtalen eller gjeldende personvernregler.
- 2.5. Nærmere bestemt kan Behandlingsansvarlig gi instruksjoner med hensyn til oppbevaringsperioden for Personopplysningene som er angitt i Vedlegg 1.
- 2.6. Databehandleren skal ha adgang til å utøve skjønn ved valg og bruk av midler som anses nødvendig for å overholde Tjenesteavtalen og de (skriftlige) instruksjonene fra Behandlingsansvarlig. Databehandleren garanterer at de tiltakene som er tatt, til enhver tid gir et tilstrekkelig beskyttelsesnivå.

3. Konfidensialitet

- 3.1. Uten at det berører eksisterende avtaler mellom partene, garanterer Databehandleren at alle Personopplysninger og dokumentasjon skal behandles som strengt konfidensielt, og at alle ansatte, agenter og / eller godkjente andre databehandlere som er involvert i behandlingen av Personopplysningene skal informeres om den konfidensielle karakteren av slik informasjon og Personopplysninger. Databehandleren skal sørge for at alle slike personer eller parter har inngått en tilstrekkelig konfidensialitetsavtale og / eller er under noen annen bindende taushetsplikt, og skal gi Behandlingsansvarlig kopi av slike avtaler ved forespørsel.
- 3.2. Partene skal behandle all informasjon om denne databehandleravtalen strengt konfidensielt. Denne bestemmelsen gjelder også etter at avtalen er avsluttet.
- 3.3. Den konfidensielle karakteren av informasjonen som er beskrevet under punkt 3. Konfidensialitet, er ikke til hinder for at en Part i kan dele denne informasjonen med en tredjepart dersom og i den grad det er obligatorisk i henhold til gjeldende regelverk.

4. Sikkerhet

- 4.1. Uten at det berører andre sikkerhetsstandarder som er avtalt mellom Partene, skal Databehandleren treffe hensiktsmessige tekniske og organisatoriske tiltak for å sørge for sikker behandling av Personopplysninger. Disse tiltakene skal i alle tilfeller omfatte:
 - (a) tiltak for å sikre at Personopplysningene kun er tilgjengelig for autorisert personell for de formål som er angitt i Vedlegg 1 til denne databehandleravtalen;
 - (b) tiltak for å beskytte Personopplysningene mot utilsiktet eller ulovlig destruksjon, utilsiktet tap eller endring, uautorisert eller ulovlig lagring, behandling, tilgang eller deling, særlig ved pseudonymisering og kryptering av data;

- (c) tiltak for å gjenopprette tilgjengeligheten og tilgang til Personopplysninger innen rimelig tid etter en fysisk eller teknisk hendelse, for eksempel bruk av sikkerhetskopiering;
 - (d) tiltak for å avdekke brudd på og mulige sårbarheter i sikkerheten til systemene som brukes til å levere tjenester til Behandlingsansvarlig;
 - (e) tiltakene regulert i «Intrum Group Information Security Requirements for Suppliers» i Vedlegg 2.
- 4.2. Databehandleren skal til enhver tid ha en egnet, skriftlig sikkerhetspolicy med hensyn til behandling av personopplysninger, som minst regulerer de tiltakene som er fastsatt i punkt 4.1 i denne avtalen. Databehandleren skal på anmodning fra Behandlingsansvarlig gi en kopi av slik sikkerhetspolicy, samt vise tiltakene den har tatt i henhold til denne avtalens punkt 4, gi Behandlingsansvarlig adgang til å revidere og teste slike tiltak, og skal endre sin sikkerhetspolicy ved eventuelle skriftlige instruksjoner fra Behandlingsansvarlig.

5. Forbedring av sikkerheten

- 5.1. Partene erkjenner at kravene til sikkerhet er i stadig forandring, og at effektiv sikkerhet, som skal sikre kontinuerlig konfidensialitet, integritet, tilgjengelighet og robusthet i behandlingssystemer og -tjenester, krever hyppig evaluering og regelmessige forbedringer av utdaterte sikkerhetsforanstaltninger. Databehandleren vil derfor evaluere tiltakene som er implementert i samsvar med punkt 4 på løpende basis, og vil styrke, supplere og forbedre disse tiltakene for å opprettholde kravene i punkt 4.
- 5.2. Behandlingsansvarlig har rett til å instruere Databehandleren om å treffe ytterligere sikkerhetsforanstaltninger. Når det er nødvendig med en endring av Tjenesteavtalen for å utføre en slik instruks, skal Partene i god tro forhandle om en endring av Tjenesteavtalen.

6. Revisjon

- 6.1. Behandlingsansvarlig har rett til å utføre en revisjon av Databehandleren for å avgjøre i hvilken grad Databehandleren overholder bestemmelsene i Databehandleravtalen. Slike revisjoner vil bli utført av en uavhengig tredjepart og vil finne sted på et tidspunkt som er Partene blir enige om. Databehandleren skal gi - på revisors anmodning - gi revisoren tilgang til de fasiliteter, personell, retningslinjer og dokumenter som etter rimelighet er nødvendige for revisjonens formål.
- 6.2. Behandlingsansvarlig vil bære kostnadene for revisjonen, med mindre revisjonen avdekker at Databehandleren ikke overholder databehandleravtalen. I så fall bærer Databehandleren kostnadene ved revisjonen.

7. Internasjonal dataoverføring

- 7.1 Databehandleren skal umiddelbart informere Behandlingsansvarlig om eventuelle (planlagte) permanente eller midlertidige overføringer av Personopplysninger til et land utenfor EØS-området og skal bare utføre en slik (planlagt) overføring etter å ha fått samtykke fra Behandlingsansvarlig.
- 7.2 Behandlingsansvarlig kan stille vilkår for samtykket som omhandlet i punkt 7.1, for eksempel vilkår om at overføring bare skal finne sted dersom de relevante bestemmelsene i Personvernreglene er oppfylt, for eksempel gjennom standardklausuler.

8. Plikt til å varsle og til å håndtere hendelser

- 8.1. Databehandleren skal ved forespørsel fra Behandlingsansvarlig umiddelbart fremskaffe all informasjon som anses for å være nødvendig av Behandlingsansvarlig for å overholde eller bevise at den overholder sine juridiske krav, herunder under alle omstendigheter krav fastsatt i Personvernforordningen (EU) 2016/679 "GDPR" (f.eks. Svare på forespørsler om registrerte Personopplysninger, varsel om brudd på Personopplysninger, gjennomføre konsekvensutredning for personvern og forhåndsforhandlinger med tilsynsmyndigheter mv.).
- 8.2. Databehandleren skal varsle Behandlingsansvarlig om enhver hendelse med relevans for behandlingen av Personopplysninger og skal besvare enhver rimelig forespørsel om informasjon og gi Behandlingsansvarlig adgang til å reagere på og å iverksette nødvendige tiltak i etterkant av hendelsen.
- 8.3. Begrepet "hendelse" brukt i punkt 8.2 skal i alle tilfeller omfatte:
 - (a) klage eller en forespørsel (om informasjon) fra en fysisk person som gjelder Databehandlerens behandling av Personopplysninger
 - (b) undersøkelse eller beslagleggelse av Personopplysningene av offentlige myndigheter, eller en indikasjon på at dette skal finne sted
 - (c) brudd på sikkerheten og / eller konfidensialitetsplikten som angitt i § 32 i GDPR eller punkt 3 og 4 i denne databehandleravtalen som fører til tap eller enhver form for ulovlig behandling, herunder destruksjon, endring, uautorisert avsløring av eller tilgang til, Personopplysningene, eller noen indikasjon på slik brudd har funnet sted eller er i ferd med å finne sted.
- 8.4. Ved en hendelse som omhandlet i punkt 8.3 (c), skal Databehandleren informere Behandlingsansvarlig innen 48 timer etter at hendelsen har funnet sted. Slik melding omfatter: (i) arten av hendelsen; (ii) dato og klokkeslett for hvor hendelsen fant sted og ble oppdaget (iii) (antall) registrerte som er berørt av hendelsen (iv) hvilke kategorier av Personopplysninger var involvert i hendelsen (v) om og i så fall hvilke sikkerhetstiltak - for eksempel kryptering - som ble foretatt for å gjøre Personopplysningene uleselige for alle som ikke skal ha tilgang til disse opplysningene (vi) ytterligere opplysninger som er nødvendige for at Behandlingsansvarlig skal kunne overholde sine plikter ved hendelser som fastsatt i Personvernreglene.
- 8.5. Databehandleren skal til enhver tid ha skriftlige prosedyrer som gjør det mulig å gi umiddelbar respons til Behandlingsansvarlig i forbindelse med en hendelse og å samarbeide på en effektiv måte med Behandlingsansvarlig for å løse hendelsen. Databehandleren skal gi Behandlingsansvarlig en kopi av slike prosedyrer etter skriftlig forespørsel.
- 8.6. Databehandleren har aldri rett til å varsle Datatilsynet om hendelser, som definert i punkt 8.3.

9. Databehandlerens rett til å engasjere andre databehandlere

- 9.1. De andre databehandlerne som er opplistet i vedlegg 1, er forhåndsgodkjent av Behandlingsansvarlig. Behandlingsansvarlig gir Databehandleren samtykke til å engasjere andre databehandlere. Databehandler skal underrette Behandlingsansvarlig om eventuelle planer om å inngå avtale med andre databehandlere utover de som er forhåndsgodkjent i vedlegg 1. Behandlingsansvarlig vil da ha rett til å motsette seg slike endringer.

- 9.2. Samtykke fra Behandlingsansvarlig som beskrevet i forrige avsnitt skal være uten betydning for Databehandlerens ansvar overfor Behandlingsansvarlig for at andre databehandlere overholder sine forpliktelser med hensyn til vern av Personopplysninger - inkludert eventuelle potensielle skader - hos en slik tredjepart i samsvar med punkt 11.
- 9.3. Samtykke fra Behandlingsansvarlig i henhold til avsnitt 9.1 skal ikke endre det faktum at samtykke alltid er påkrevd i henhold til avsnitt 7 før Databehandleren kan engasjere en annen databehandler i et land utenfor EØS
- 9.4. Databehandleren skal sørge for at andre databehandlere er bundet av de samme forpliktelsene som Databehandleren i henhold til denne databehandleravtalen og skal føre tilsyn med at dette overholdes. Databehandleren skal, ved første forespørsel fra Behandlingsansvarlig, gi en kopi av (foreløpig) skriftlig avtale med en annen databehandler. Behandlingsansvarlig skal ha rett til å overvåke og inspisere andre databehandlere i samsvar med denne avtalen.

10. Tilbakelevering eller sletting av Personopplysninger

- 10.1. Ved avslutning av denne databehandleravtalen, eller etter skriftlig forespørsel fra Behandlingsansvarlig, skal Databehandleren slette eller tilbakelevere Personopplysningene til Behandlingsansvarlig. Databehandleren skal samtidig makulere alle eksisterende kopier av Personopplysningene, med mindre lagring av Personopplysningene kreves av gjeldende lov.
- 10.2. Databehandleren skal underrette alle andre databehandlere som er involvert i behandlingen av Personopplysningene om avslutning av databehandleravtalen, og skal sikre at alle slike databehandlere enten sletter Personopplysningene eller returnerer Personopplysningene til Behandlingsansvarlig, etter Behandlingsansvarlig sitt valg.

11. Ansvar og erstatning

- 11.1. Lindorff AS er erstatningsansvarlig overfor Behandlingsansvarlig og skal holde Behandlingsansvarlig skadesløs for ethvert krav, handlinger, tredjeparts krav, tap, skader og utgifter pålagt av Behandlingsansvarlig og oppstår direkte i forbindelse med Lindorff AS sitt brudd på denne databehandleravtalen.

12. Varighet og oppsigelse

- 12.1. Denne databehandleravtalen skal tre i kraft på samme dato som Tjenesteavtalen og skal opphøre automatisk når Tjenesteavtalen avsluttes.
- 12.2. Det at denne databehandleravtalen sies opp eller utløper, skal ikke fritta Databehandleren fra sine forpliktelser med hensyn til Personopplysninger som ikke (ennå) er returnert eller slettet i samsvar med punkt 10.1 eller fra forpliktelser som er ment å gjelde etter oppsigelsen eller utløpet av databehandleravtalen, inkludert blant annet forpliktelsene som følger av punkt 3, 6, 10 og 11 i denne databehandleravtalen.

13. Diverse

- 13.1. Ved uoverensstemmelse mellom bestemmelsene i denne databehandleravtalen og Tjenesteavtalen skal databehandleravtalen ha forrang.
- 13.2. Denne databehandleravtalen er underlagt norsk lov. Eventuelle tvister som oppstår som følge av eller i forbindelse med denne databehandleravtalen, skal bringes for Oslo tingrett.

Signatur :



for og på vegne av Behandlingsansvarlig

Navn: Per-Inge Olsen

Stilling: Økonomisjef

Dato: 4. april 2019

Signatur:



for og på vegne av Lindorff AS

Navn: Torkel Sør-Reime

Stilling: Direktør Credit Services

Dato: 20. mars 2019